

RICK AND MORTY

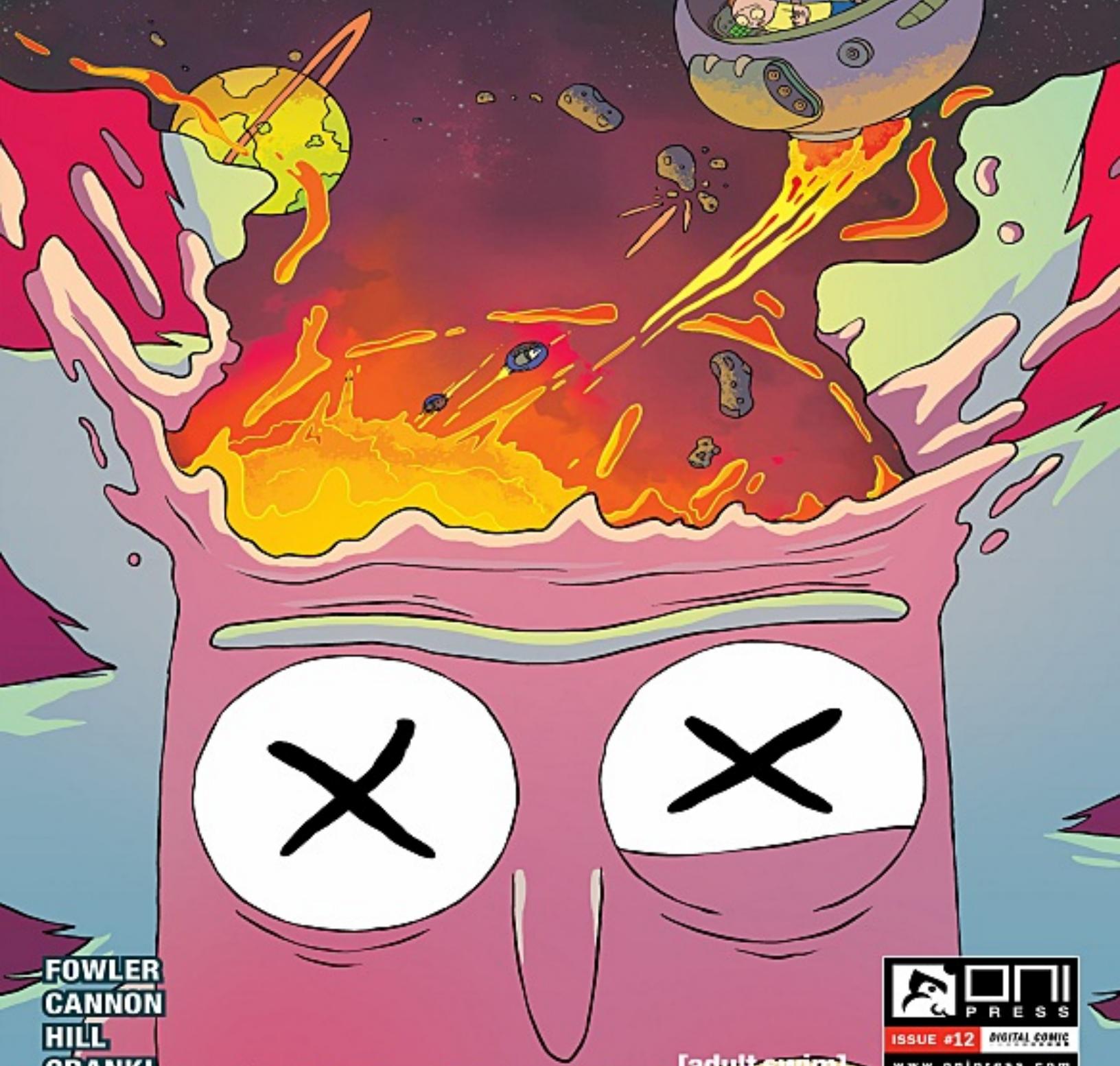


HEISENBERG
WISFACE
FOWLER
CANNON
HILL
CRANK!

[adult swim]

ONI PRESS
EDICIÓN N° 12 DIGITAL COMIC
www.onipress.com

RICK AND MORTY



FOWLER
CANNON
HILL
CRANK!

[adult swim]

ONI PRESS
ISSUE #12 DIGITAL COMIC
www.onipress.com

RICK AND MORTY



HEISENBERG
WISFACE
FOWLER
CANNON
ELLERBY
HILL
CRANK!

01211

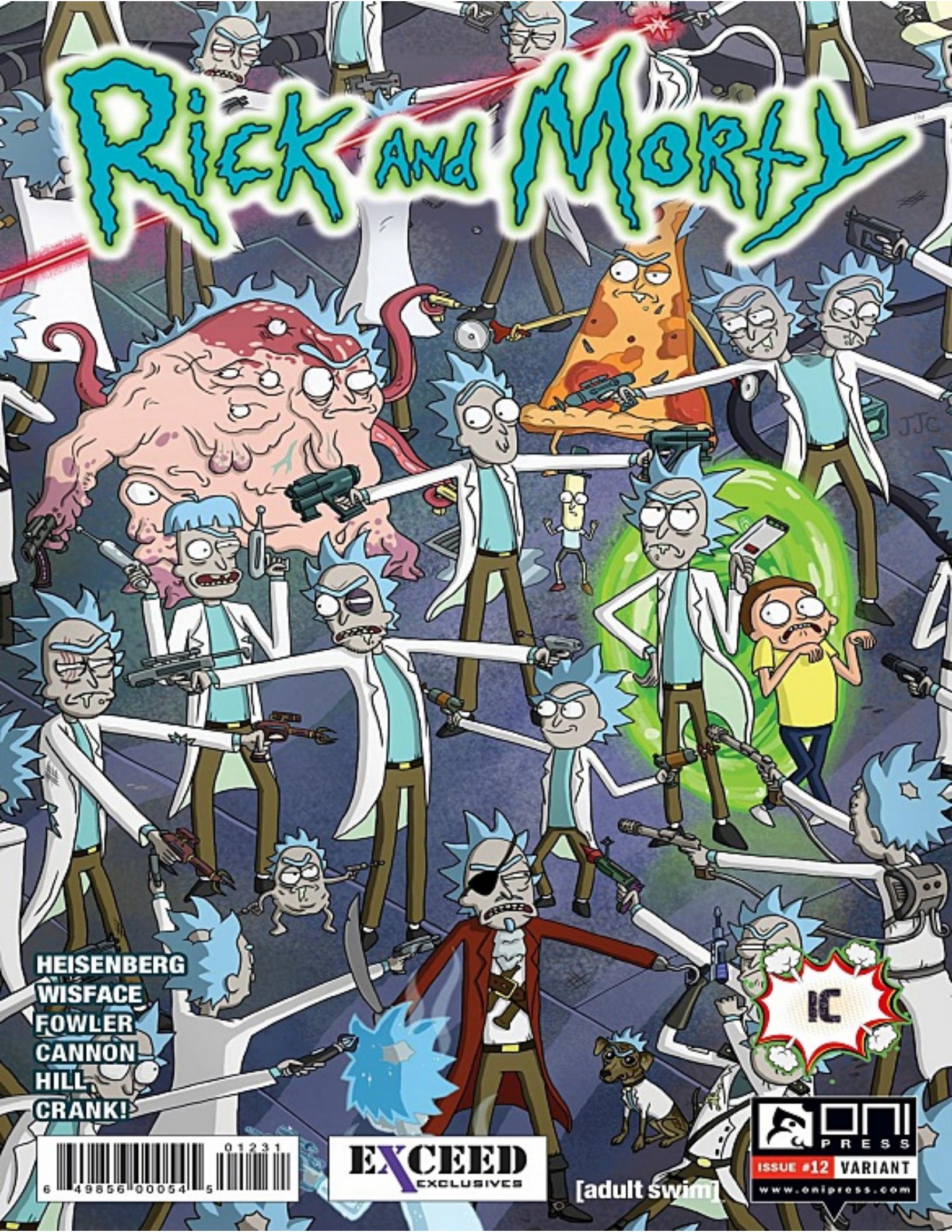


6 49856 00054 5



[adult swim]

RICK AND MORTY



HEISENBERG
WISFACE
FOWLER
CANNON
HILL
CRANK!



EXCEED
EXCLUSIVES

[adult swim]

ONI PRESS
ISSUE #12 VARIANT
www.onipress.com

Rick and Morty

NÚMERO #12

ESCRITO POR

TOM FOWLER

COLOREADO POR

RYAN HILL

ILUSTRADO POR

CJ CANNON

TRADUCIDO POR

HEISENBERG

EDITADO POR

WISFACE

ROTULADO POR

CRANK!

EDITADO POR:

ARI YARWOOD

DISEÑADO POR:

HILARY THOMPSON

PUBLICADO POR: ONI PRESS, INC.

JOE NOZEMACK PUBLICISTA

JAMES LUCAS JONES EDITOR EN JEFE

CHEYENNE ALLOTT V.P. DE MARKETING Y VENTAS

AMBER O'NEILL GERENTE DE VENTAS

RACHEL REED COORDINADOR DE PUBLICIDAD

TROY LOOK DIRECTOR DE DISEÑO & PRODUCCIÓN

HILARY THOMPSON DISEÑADOR GRÁFICO

JARED JONES TÉCNICO DE PREIMPRESIÓN DIGITAL

ARI YARWOOD REDACTOR EN JEFE

CHARLIE CHU EDITOR SENIOR

ROBIN HERRERA EDITOR

BESS PALLARES EDITOR ASISTENTE

BRAD ROOKS DIRECTOR DE LOGÍSTICA

JUNG LEE SOCIO DE LOGÍSTICA

ONIPRESS.COM

FACEBOOK.COM/ONIPRESS

TWITTER.COM/ONIPRESS

ONIPRESS.TUMBLR.COM

INSTAGRAM.COM/ONIPRESS

ADULTSWIM.COM

FACEBOOK.COM/RICKANDMORTY

TWITTER.COM/RICKANDMORTY



[adult swim]

PORADA INCENTIVA POR ANDREW MACLEAN PORTADA DE LA NYCC 2015 POR TOM FOWLER PORTADA PRINCIPAL POR CJ CANNON & RYAN HILL

RICK AND MORTY CREADO POR JUSTIN ROILAND Y DAN HARMON

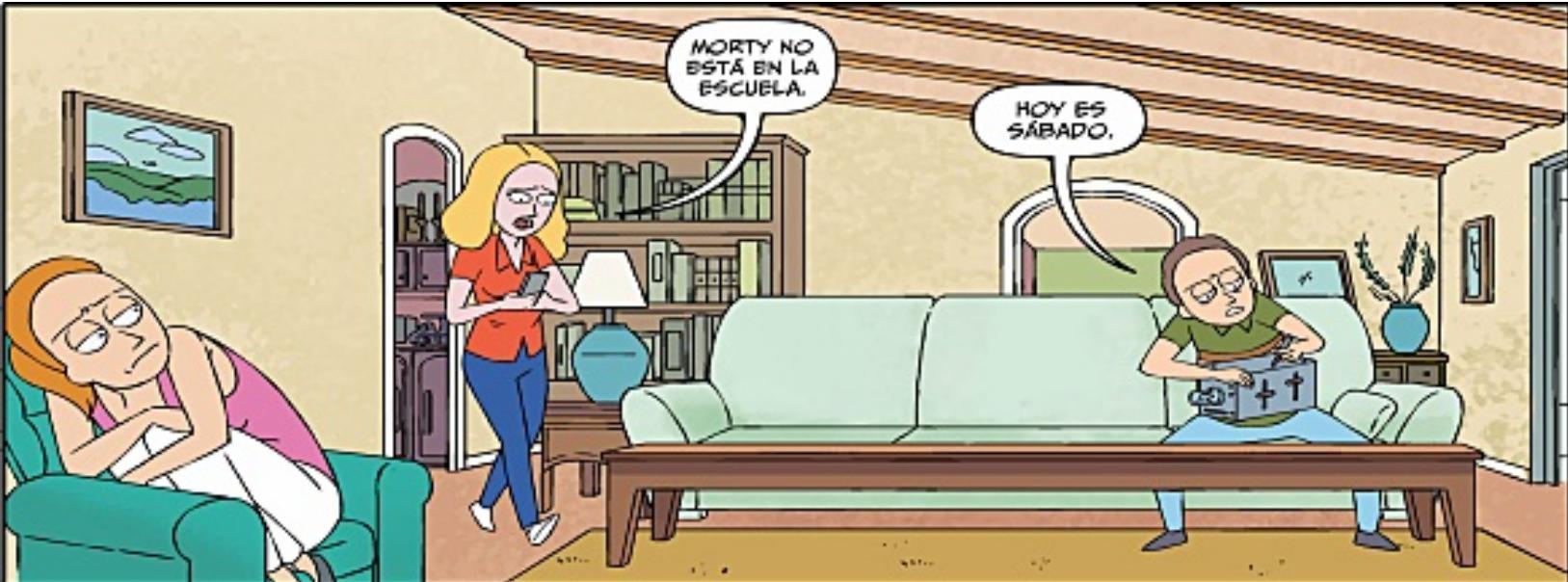
AGRADECIMIENTOS ESPECIALES A JUSTIN ROILAND, DAN HARMON, MARISA MARIONAKIS, LAUREN MACCBE, MIKE MENDEL Y TAMARA HENDERSON.

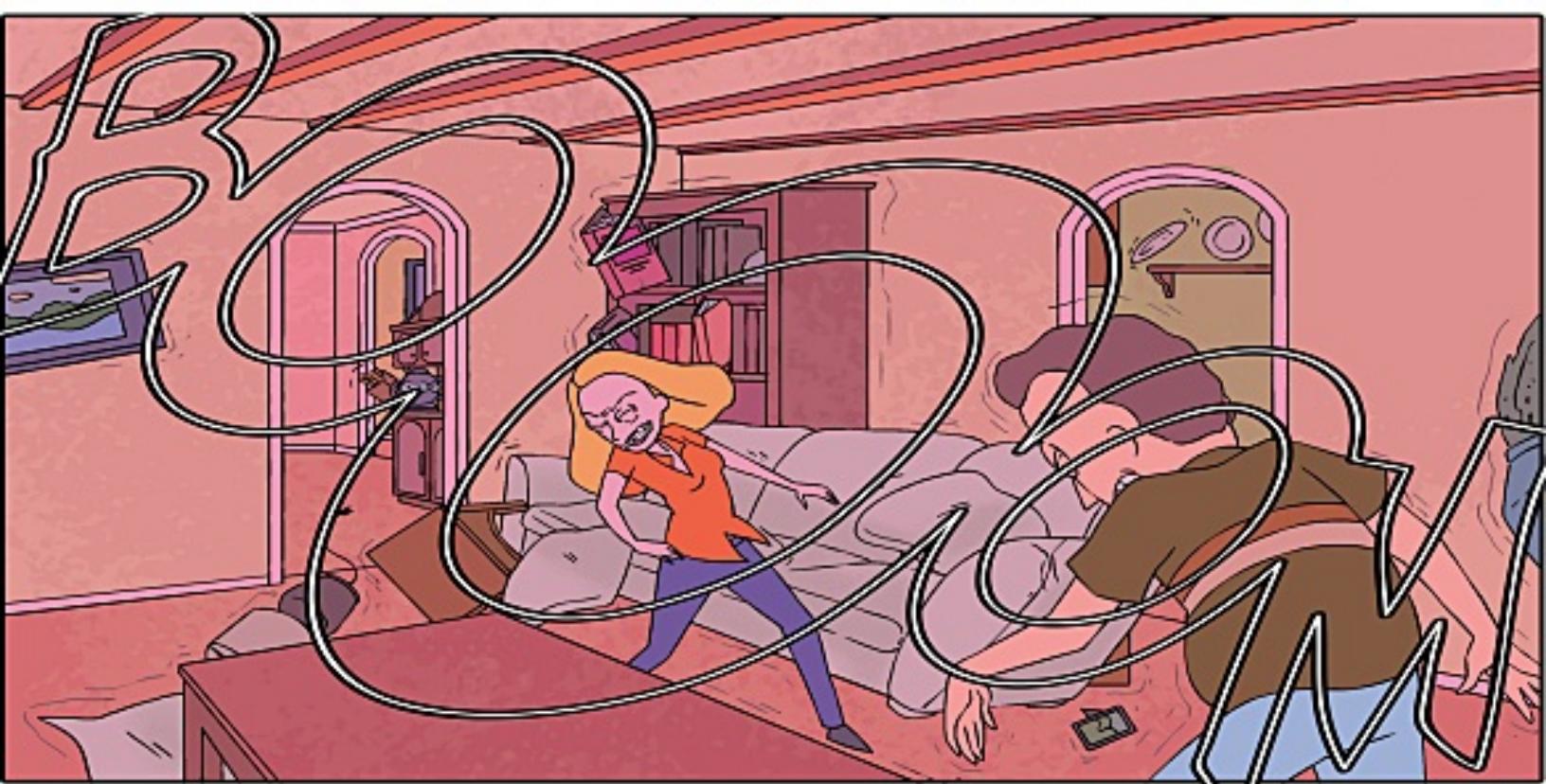
RICK AND MORTY #12, MARZO 2016. PUBLICADO POR ONI PRESS, INC., 1305 SE M.L. KING JR. BLVR., SUITE A, PORTLAND, OR 97214. RICK AND MORTY ESTÁ™ & © 2016 CARTOON NETWORK. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. LOS LOGOS E SÍMBOLOS DE ONI PRESS ESTÁN™ & © 2016 ONI PRESS, INC. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. EL ARTE DEL LOGO Y SÍMBOLOS DE ONI PRESS FUE CREADO POR KEITH A. WOOD. LOS EVENTOS, INSTITUCIONES Y PERSONAJES PRESENTADOS EN ESTE LIBRO SON DE FICCIÓN. CUALQUIER PARECIDO A PERSONAS REALES, VIVAS O MUERTAS, ES PURA COINCIDENCIA. NINGUNA PORCIÓN DE ESTA PUBLICACIÓN DEBE SER REPRODUCIDA, EN NINGUNA MANERA, SIN EL CONSENTIMIENTO EXPRESO DE LOS PROPRIETARIOS DE LOS DERECHOS, IMPRESO EN U.S.A.



¿ESTORNILLADOR?















NO, NO RICK, NO ES CULPA DE RICK,
NO ES SU CULPA, NO ES CULPA DE MAMA,
NO ES CULPA DE MORTY.

EL ABUELO ES LISTO,
PUEDE LLEVARTE A DÓNDE
SEA. ¿POR QUÉ MORTY
DIRÍA QUE NO?

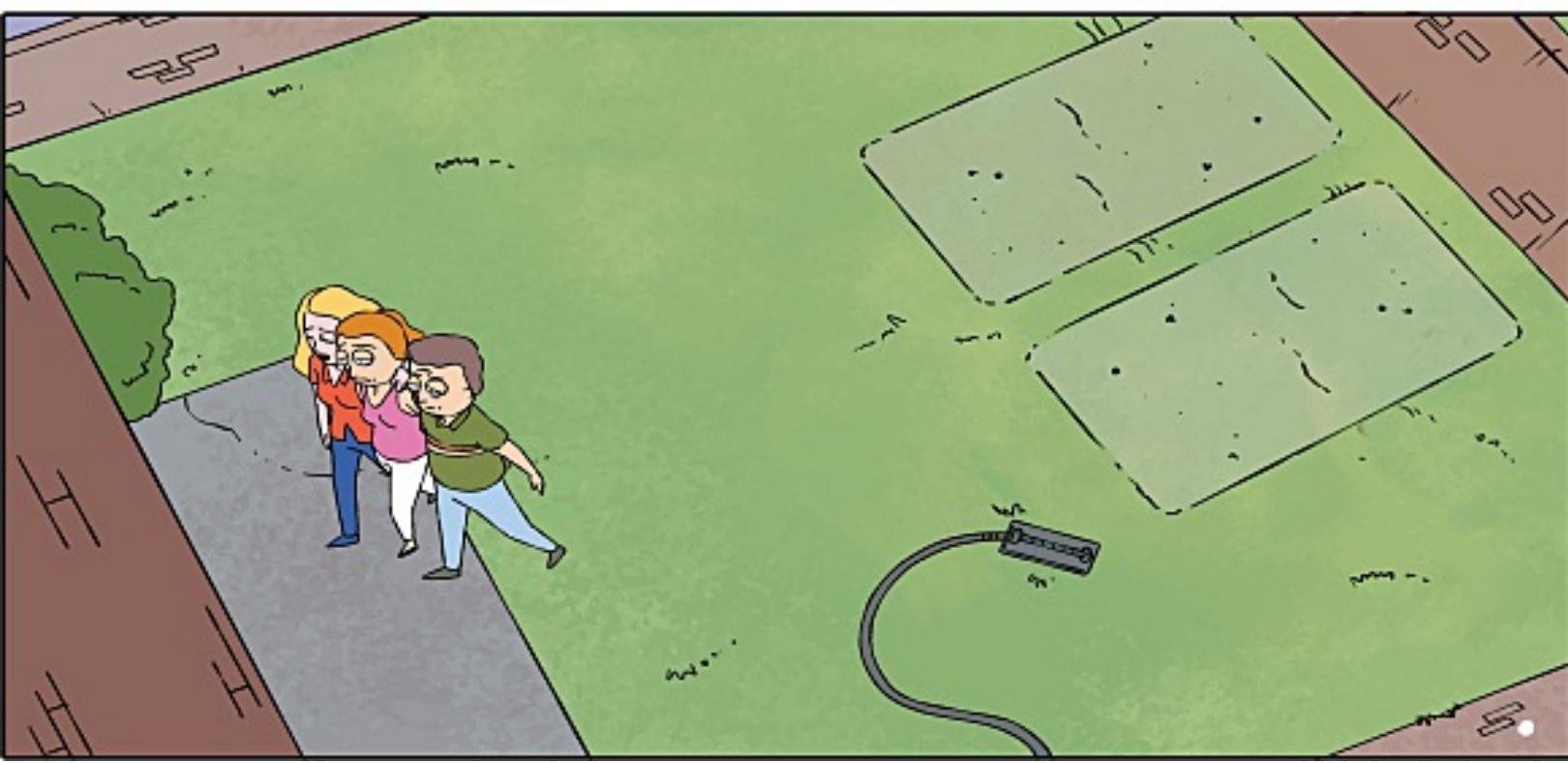
PUDIMOS HABERLOS DETENIDO.
DECIR NO, MANTENERLOS EN
CASA, PERO NO LO HICIMOS.

TAL VEZ PORQUE LAS
COSAS QUE HICIERON, LOS
LUGARES A LOS QUE FUERON,
FUERON TAN INCREÍBLES
QUE SE LES HIZO FÁCIL DE
IGNORAR. QUIZÁS PORQUE
SE HACEN FELICES.

TAL VEZ
PORQUE TENEMOS
TOSTADAS
PERFECTAS.

NADA DE ESO IMPORTA. NO ES CULPA
DE NADIE. EL UNIVERSO ES MALO Y
COSAS PASAN, LA GENTE MUERE
Y LOS EXTRARRAS, ESO
ES TODO.







RELÁJATE, MORTY. ESO FUE UN CHISTE.
ESTOS TIPOS TAL VEZ NO TRABAJEN DE
NINGUNA DE SUS FORMAS.

PERO LA PREGUNTA PERMANECÉ,
¿QUÉ HACE SU ARMADA APARCADA EN LA
PARTE TRASERA DE LA ÓRBITA DE LA TIERRA?
ESTE OTRO RICK NO NOS ESTÁ DEJANDO
CON MUCHO PARA TRABAJAR.

—SIGH— SÍ, MORTY,
UNA INVASIÓN ALIENÍGENA.
HALLÉ LA CABEZA DE UN YO
ALTERNO FLOTANDO EN
UNA DIMENSIÓN VACÍA Y
LA LLEVÉ DE A MI LABO-
RATORIO PARA SABER
QUÉ CARAJOS LES PASABA
AL UNIVERSO, EL CUAL ES
EXACTAMENTE COMO EL
NUESTRO SÓLO QUE
EN UN LÍMBA DE TIEMPO
CON UN RITMO MÁS
ACELERADO...

RESULTA QUE LOS DE
AQUÍ SON MÁS EFICIENTES
EN EL BAÑO QUE
NOSOTROS.



ZZANG

ZZANG
ZZANG

ZZANG
ZZANG

"ELLOS SÍ
SABEN CAGAR",
MORTY.

NAMOS!
¡ESO --BURP--
FUE ORO!



CÓMO SEA, LO MÁS SEGURO ES QUE ESTOS IDIOTAS TIENEN ALGO QUE VER CON TODA ESTA CUESTIÓN DEL UNIVERSO PERO AÚN NO SÉ QUÉ FUE LO QUE LOS TRAJÓ AQUÍ.

CUIDADO CON DONDE PISAS.



ZUH, RICK?
ESTO ES UN
ASCENSOR!

¿NO ESTAREMOS
ATRAPADOS?



SAN--UN--TO
DIOS, MORTY.
¿POR QUÉ NO
PENSE EN
ESO?

SOLO AGÁRRATE
Y MANTÉN TUS BRIL-
LLANTES OB-
SERVACIONES EN
ESA ESQUINA.

ESA SERÁ
LA "ESQUINA
MORTY."



B-BIEN, ES SÓLO
QUE... ES MUCHO
QUI PROCESAR,
JNO?

COMO EL--
ZCÓMO FUB QUB
LLEGAMOS
AQUÍ?



ES SIMPLE,
MORTY.

AGÁ-
RRATE.



MUY
SIMPLE.

SSSS
KROOOOM



COMO TE DECÍA, MORTY. ESTAMOS DENTRO DEL CEREBRO DE OTRO RICK. Y TENGO UN ENORME CEREBRO, MORTY! ¡MUY GRANDE! MUCHOS CAMINOS DE PODEROSAS NEURONAS.

ISON COMO PEQUEÑOS Y PODEROSOS RÍOS, MORTY! ¡CÓMO EL MISSISSIPPI! SOY EL ÚNICO QUE PUEDE NAVEGARLO. LA CORRIENTE, ES MUY FUERTE PARA UNA MENTE NORMAL. Y TÚ--

ZZANG

ZZANG

ZZANG

BUENO,
SÓLO TIENES
QUE AGUANTAR,
AMIGUITO.

¡TENGO QUE PONER EL DIALOGO EN ESPERA Y CONCENTRarme, MORTY! ¡ESTO NECESITA DE PRECISIÓN!

CÓMO
TI-EHHH-TIRAR
UN DARDO!



¿VISTE ESO?
ISOY UNA HOJA EN EL VIENTO, MORTY! SOY RICK MÁS RICK. CÓMO UN SÚPER RICK. ISOY EL ELEGIDO, MORTY!

ESTO ES
EMOCIONANTE,
MORTY! ¿PUEDES
SENTIRLO?





IDIOS MÍO,
RICK! ¿QUÉ?

¡OLVIDALO, MORTY!
ENTRAL NOS QUEDAN
COMO CUARENTA Y
CINCO SEGUNDOS.



CUARENTA
Y CINCO SEGUNDOS! NO
CREO QUE TENGAMOS TANTO
TIEMPO. ¡ESTÁN ROPEANDO
LA NAVE!

Y PARCEN
MUY FURIOSOS.

SERÁN
COMO TREINTA Y
DOS PARA CUANDO
HAYAS CERRADO
ESA PUERTA.

ARMADAS MILITARES
COMO ESTA ENVIAZAN SUS
DATOS, NAVEGACIÓN Y REDES
PARA UNA MÁXIMA EFICIENCIA.
ALGUNAS VECES SE PILOTAN
REMOTAMENTE.

LO CUAL SIGNIFICA QUE
LA MAYORÍA DE ESTOS IDIOTAS
NO DIFERENCIA UN SISTEMA
DE OTRO.

O, MEJOR DICHO,
¿CUÁNTO ACCESO AL
SISTEMA TENDRÍA ALGUIEN
CON UN GRAN CEREBRO
CON UN SIMPLE PANELO
DE CONTROL DE UN
ELEVADOR?

ESTAMOS
A PUNTO DE SER
EL MENOR DE SUS
PROBLEMAS.



SEP. ES ALGO TAN SIMPLE COMO ENVIAR REMOTAMENTE IONES NEGATIVOS A TRAVÉS DE UN CUADRANTE IMPREGNADO LOS SISTEMAS REFRIGERANTES. ES COMO UNA ESPECIE DE VIRUS QUE NI LA COMPUTADORA MÁS INTELIGENTE PODRÍA CONTRARRESTAR.

JUEGO BOOM!

ME GUSTA EL ESTILO DE ESTE RICK.

UM, E-ESTÁ BIEN. JASÍ QUÉ AHORA ESTAMOS A SALVOS? JLA TIERRA ESTÁ A SALVOS? VAN A VOLVER...?

¡ESE ES EL PUNTO! ¡POR SUPUESTO QUE VAN A VOLVER!

¡NO ESTARIAMOS DENTRO DE ESTA CABEZA SI NO FUBRAN A VOLVER!

NO ENVÍAS TAL CLASE DE PODER DE FUEGO A MENOS QUE QUIERAS HACER ALGO MUY MALO, PERO, ¿QUÉ MORTY? ¡NO PUEDO VERLO!

¡Y NO ERES EXACTAMENTE UN HORNO DE IDEAS EN ESTE MOMENTO!

¡ESO NO ES JUSTO, RICK! ME TRAJISTE AQUÍ SIN DECIRME NADA. ¡SISTEMAS REFRIGERANTES IMPREGNADOS, ME VALE!

¡SE SUPONE QUE ERES EL GRAN CEREBRO AQUÍ, EL MALDITO SUPER HÉROE! SI ERES TAN GENIAL, QUE TÁL SI HACES AL-



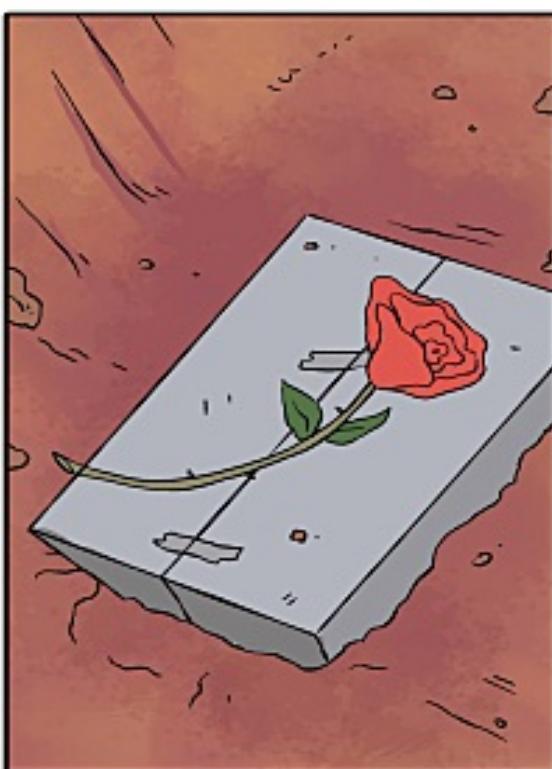
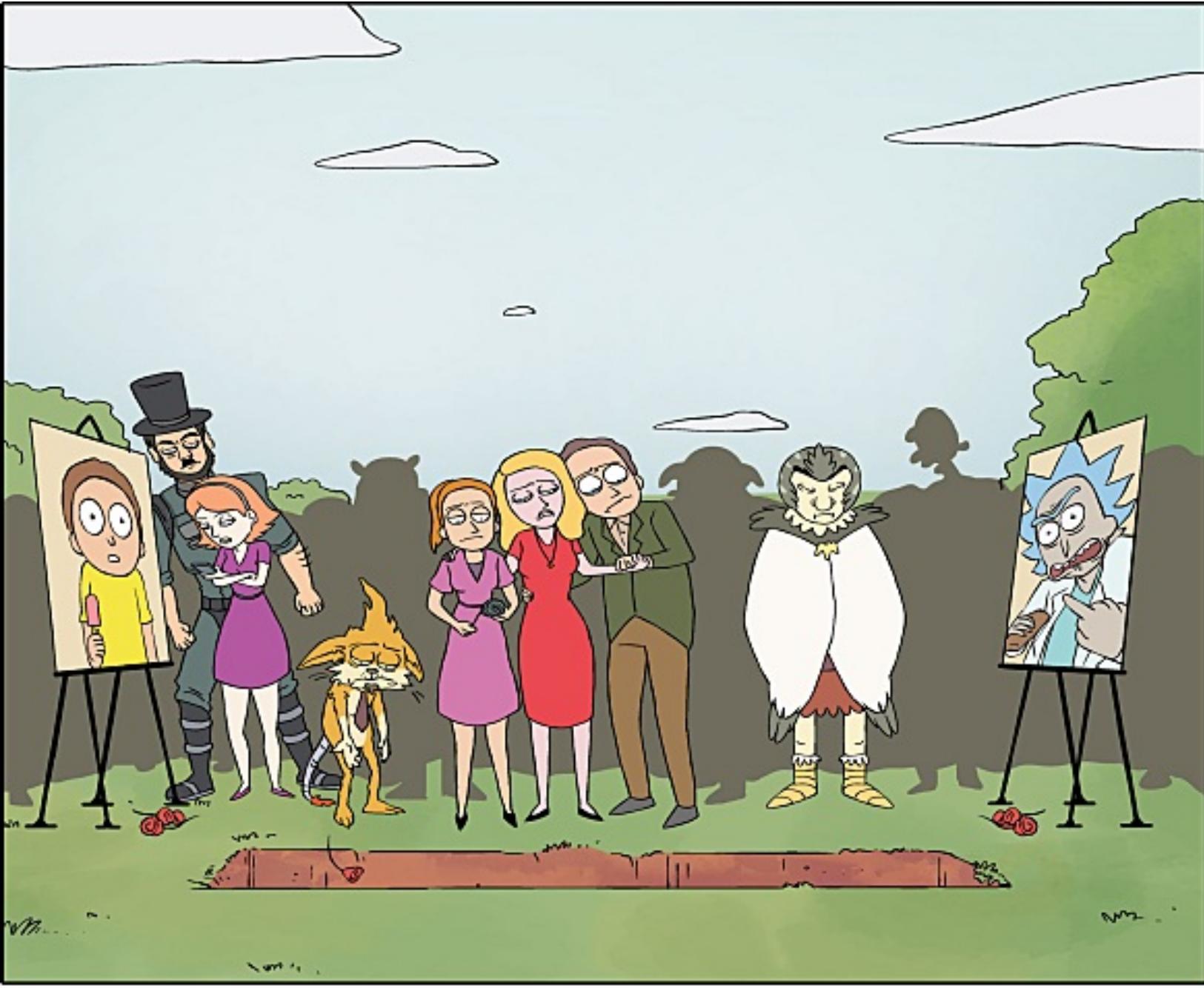
¿QUÉ FUE ESO?
¿FUERON ELLOS?
¿VOLVIERON?

N-NO
FUERON ELLOS,
NO HAY FORMA DE
QUÉ TRAJERAN
OTRAS NAVES
TAN RÁPIDO.

LO ÚNICO
QUE PODRÍA
SER--

¡OH NO!





¿PUEDES SACARNOS ASÍ COMO NOS TRAJISTE?

NO FUNCIONA ASÍ, MORTY. MI PISTOLA DE PORTALES ES SÓLO UNA MEMORIA CONSTRUIDA. NO TIENE ESA CLASE DE PODER. TOTA LA ENERGÍA PARA NUESTRA EXTRACCIÓN ESTABA SIENDO GENERADA POR LA FUENTE DE PODER QUE TU PADRE ARRUIÑÓ.

Bien, en el mejor de los casos: el idiota de tu padre fue a buscar algo en mi laboratorio para darse placer y en el proceso desconectó alguna de las fuentes de poder.

¡SI TENEMOS SUERTE LA RADIACIÓN LE QUÉMÓ LAS PUTAS MANOS PARA QUE ASÍ NO TENGA QUE DÁRSERLAS DE COMER POR TOCAR MIS COSAS!

ESTA REALIDAD SÓLO SE MANTIENE POR LOS ÚLTIMOS CHISPAZOS DE SINAPSIS DE LA CABEZA DEL OTRO RICK.

¡SÓLO QUEDA UNA COSA POR HACER, MORTY! ¡UNA OPCIÓN! ¡Y NO SÉ SI VAYA A FUNCIONAR!

¡NO QUERA LLEGAR A ESTO, MORTY!

¡SÓLO ESPERO QUE SIGA ALLÍ!





CONTINUARÁ...

PRÓXIMO NÚMERO:

Rick and Morty



FOWLER
CANNON
HILL
CRANK!



[adult swim]

ONI PRESS
ISSUE #13 \$3.99 U.S.
www.onipress.com